Servizio Sanitario della Toscana

PUNTI DI ASSISTENZA MEDICA TURISTICA
LOCAL CONTACT POINT OF MEDICAL TREATMENT FOR TOURISTS
ÖRTLICHE ANLAUFSTELLE DER ÄRZTE

DAL 1 LUGLIO/JULY/JULI AL 31 AGOSTO/AUGUST/AUGUST

IL SERVIZIO E' RISERVATO ESCLUSIVAMENTE AI **NON RESIDENTI**.
I CITTADINI **RESIDENTI** DEVONO RIVOLGERSI AL PROPRIO MEDICO O PEDIATRA DI FAMIGLIA O, PER VISITE NON DIFFERIBILI, ALLA CONTINUITA' ASSISTENZIALE (EX GUARDIA MEDICA) NEI GIORNI ED ORARI IN CUI E' ATTIVO IL SERVIZIO

POSTAZIONE, indirizzo e telefono	ORARIO AMBULATORIO AL MATTINO		ORARIO AMBULATORIO AL POMERIGGIO	
ROSIGNANO Solvay Castiglioncello – Via Pel di Lupo 35 –C/o sede Pubblica Assistenza Rosignano Tel.**0586792929**	10,00	13,00	17,00	19,00
VADA C/o Scuola Elementare "Novaro" – Via Magellano, 4 Tel. **3357820211**	10,00	13,00	17,00	19,00
MARINA DI CECINA C/o Parcheggio di Viale Galliano - Tel.**0586 611666**	9,00	13,00	16,00	19,00
MARINA DI BIBBONA C/o Pubblica Assistenza – Via dei Cavalleggeri Nord Tel.**0586 600128**	10,00	13,00	16,00	18,00
MARINA DI CASTAGNETO C.cci C/o Centro Polivalente – Via della Marina n.8 Tel.**0565 744270**	9,00	13,00	16,00	19,00
SAN VINCENZO C/o Casa della Salute - piazza Giovanni XXIII tel. **0565 67790**	10,00	13,00	15,00	19,00

TUTTE LE VISITE, ANCHE AMBULATORIALI, DEVONO ESSERE PRENOTATE TELEFONICAMENTE AI NUMERI E NEGLI ORARI SOPRA INDICATI/
ALL VISITS MUST BE BOOKED BY PHONE AT THE NUMBERS AND FOLLOWING THE TIMETABLES ABOVE INDICATED

SI EVIDENZIA CHE, per norma nazionale, tutti i cittadini italiani che hanno bisogno di ripetizioni di ricette per farmaci già in uso possono rivolgersi al loro medico di famiglia e ricevere per messaggio telefonico il numero di ricetta. In tal modo possono recarsi direttamente in farmacia con la tessera sanitaria senza dover pagare la tariffa di 10 euro alla Guardia Turistica

PRESTAZIONI EROGATE/SERVICE OFFERED/ ANGEBOTENE LEISTUNGEN

Visite ambulatoriali, Visite domiciliari, Primo Soccorso/Outpatient visits, home visit by the doctor, first aid/ Ambulanzbesuche, Hausbesuche, Erstversorgung

REGOLAMENTO/RULES/ BESTIMMUNGEN

E' richiesto un concorso spesa di € 10,00 per ripetizione ricette, di € 15,00 per visita ambulatoriale e di € 25,00 per visita domiciliare. Sarà rilasciata ricevuta dell'importo pagato /A fee of € 10,00 is due for the repetition of prescriptions, € 15,00 for outpatient visits and of € 25,00 for home visits. A receipt of the payment will be issued. There is no refund possible/ Eine Wettbewerbsgebühr von 10,00 € pro Rezeptwiederholung, 15,00 € pro Bürobesuch und 25,00 € pro Hausbesuch ist erforderlich. Über den gezahlten Betrag wird eine Quittung ausgestellt.

DALLE ORE 20,00 ALLE ORE 8,00 PER VISITE URGENTI RIVOLGERSI ALLA CONTINUITA' ASSISTENZIALE AL NUMERO:/ FROM 20:00 TILL 8:00 PLEASE CONTACT OUR NIGHT SERVICE AT THIS NUMBER: / Von 20:00 bis 8:00, WENDEN SIE SICH BITTE IN DRINGENDEN FÄLLEN AN DEN HILFSDIENST, DER RUND UM DIE UHR ERREICHBAR IST: **TEL 0586223456**

PER "EMERGENZE" TELEFONARE AL 118/IN EMERGENCY, PLEASE CALL 118
IM NOTFALL RUFEN SIE DIE NUMMER 118